



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1998/18
30 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1998 года
8-19 июня 1998 года, Женева
Пункт 9 предварительной повестки дня
ПРООН

**ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С РЕФОРМОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**КООРДИНАТОР ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ПОМОЩИ: ПЕРЕДАЧА ФУНКЦИЙ ПРОГРАММЕ
РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. РОЛЬ ПРООН В ДЕЛЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГОТОВНОСТИ К НИМ	2 - 4	3
III. ПРОГРАММА ПО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ	5 - 9	4
IV. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ПРОГРАММЫ ПО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ	10 - 11	5
V. УКОМПЛЕКТОВАНИЕ ПЕРСОНАЛОМ	12	5
VI. ФИНАНСОВЫЕ СРЕДСТВА	13 - 16	5
VII. МЕРЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА	17	6

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Во исполнение резолюции 52/12 В функции, связанные с оперативной деятельностью и созданием потенциалов, которые до настоящего времени выполняли сотрудники Сектора по ослаблению последствий стихийных бедствий (СОПС) и Программы подготовки кадров по организации работ в случае стихийных бедствий (ППКРСБ) были переданы сотрудникам Программы по организации работ в случае стихийных бедствий (ПРСБ), работающих в Отделе по вопросам мер реагирования в чрезвычайных ситуациях Группы оперативной поддержки ПРООН. Администратор хотел бы проинформировать Исполнительный совет о шагах, которые Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предприняла в ответ на резолюцию 52/12 В Генеральной Ассамблее. В настоящем докладе говорится, что Программа по организации работ в случае стихийных бедствий (ПРСБ) будет решать вопросы, связанные с защитой достижений в области развития и уменьшением воздействия стихийных бедствий на человека и экономику через создание потенциала и поддержку соответствующих национальных органов власти и неправительственных учреждений в области смягчения последствий стихийных бедствий, предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним. Кроме того, ПРСБ через систему координаторов-резидентов будет укреплять связи между национальными организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций и ее многочисленными партнерами в рамках международного сообщества организаций по оказанию помощи в целях развития.

II. РОЛЬ ПРООН В ДЕЛЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГОТОВНОСТИ К НИМ

2. Организация работ в случае стихийных бедствий включает смягчение последствий стихийных бедствий, предотвращение стихийных бедствий, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, меры реагирования и восстановительные мероприятия. Таким образом, организация работ в случае стихийных бедствий непосредственно входит в компетенцию сообщества организаций по оказанию гуманитарной помощи и оказанию помощи в целях развития. Поскольку принятие мер реагирования в случае стихийных бедствий (т.е. организация работ в чрезвычайных ситуациях) по-прежнему входит в функции Канцелярии Координатора по гуманитарной помощи и восстановлению (ККГПВ), на сотрудниках Программы по организации работ в случае стихийных бедствий лежит обязанность при выполнении своих функций по созданию потенциалов налаживать и поддерживать тесное сотрудничество с сообществом организаций, занимающихся принятием мер реагирования в случае стихийных бедствий.

3. Резолюция 52/12 В Генеральной Ассамблее существенно укрепила возможности ПРООН в том, что касается мобилизации и координации использования вкладов сообщества организаций по оказанию помощи в целях развития. В настоящее время применяется более целенаправленный и комплексный подход к организации работ на национальном уровне в случае стихийных бедствий. Кроме того, эта резолюция предусматривает расширение возможностей координаторов-резидентов выполнять свои функции в рамках внутристрановых, межурожденческих групп по организации работ в случае стихийных бедствий в координации с системой Организации Объединенных Наций по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и принятию мер реагирования.

4. ПРООН активно участвует в усилиях по созданию потенциала по уменьшению опасности неблагоприятного воздействия природных, экологических и технических факторов. Например,

а) в прошлом для удовлетворения таких потребностей конкретно выделялись специальные ресурсы Программы;

b) в настоящее время для этой цели предусматриваются ресурсы, выделяемые в соответствии с целевым показателем распределения ресурсов из основных фондов по статье 1.1.3 Категории III (ii);

c) более того, ПРООН ежегодно на осуществление программ выделяет из своих основных ресурсов значительную долю средств на реализацию целого ряда программ и проектов, которые, будучи направлены конкретно на смягчение последствий и предотвращение стихийных бедствий и обеспечение готовности к ним, необязательно относятся к категории мероприятий, связанных с организацией работ в случае стихийных бедствий;

d) профессиональные навыки, приобретаемые сотрудниками ПРСБ, послужат дополнительным вкладом в возможности ПРООН оказывать поддержку региональным бюро и укреплять их потенциал в деле эффективного и своевременного удовлетворения потребностей государств, подверженных стихийным бедствиям.

III. ПРОГРАММА ПО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

5. Стратегическими задачами ПРСБ являются: уменьшение уязвимости общества и экономики перед стихийными бедствиями; уменьшение людских и материальных потерь в результате стихийных бедствий; и защита достижений развития и обеспечение устойчивого развития людских ресурсов.

6. Задачами ПРСБ являются: оказание содействия накоплению потенциала и укрепление потенциала соответствующих национальных органов власти и неправительственных учреждений в деле смягчения последствий стихийных бедствий, предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним. Кроме того, на ПРСБ возложена задача укрепления связей между национальными учреждениями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ее многочисленными партнерами в рамках международного сообщества организаций по оказанию помощи в целях развития.

7. Эти задачи выполняются как в рамках поддержки мероприятий страновых отделений по созданию национальных потенциалов, так и в рамках координации деятельности по смягчению последствий и предотвращению стихийных бедствий и обеспечению готовности к ним с деятельностью в этой области ее учреждений- и организаций-партнеров и сообщества двусторонних учреждений по оказанию помощи в целях развития.

8. Задачи ПРСБ и стратегия Программы полностью соответствуют руководящим принципам ПРООН, касающихся обеспечения того, чтобы цели развития достигались на основе устойчивости и максимального использования ресурсов, имеющихся у ее партнеров из числа стран, в которых осуществляются программы. Кроме того, сотрудники ПРСБ считают, что создание эффективного потенциала по организации работ в случае стихийных бедствий является исключительно важным составным элементом разумного государственного управления.

9. В ходе выполнения этих перечисленных задач ПРСБ сможет также взять на себя в перспективе в конце нынешнего десятилетия любые преемственные функции в связи с Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий.

IV. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ПРОГРАММЫ ПО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

10. ПРСБ была учреждена в продолжение программ ПРООН, и поэтому ее деятельность подлежит контролю и оценке на регулярной основе. Созданная при Отделе по вопросам мер реагирования в чрезвычайных ситуациях в рамках Группы оперативной поддержки, ПРСБ находится в Отделении ПРООН по связи в Женеве.

11. Выбор Женевы в качестве местонахождения ПРСБ определялся такими важными соображениями, как преимущества, связанные с близостью к главным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, занимающихся принятием мер реагирования в случае стихийных бедствий, и к смежным учреждениям и организациям. Такая близость месторасположения будет, в частности, облегчать взаимодействие и эффективное сотрудничество между сообществом организаций по оказанию чрезвычайной помощи и помощи в целях развития.

V. УКОМПЛЕКТОВАНИЕ ПЕРСОНАЛОМ

12. Для выполнения текущих и предполагаемых программных задач в течение следующих 18 месяцев дополнительно потребуется набрать пять сотрудников на международной основе и трех сотрудников на местной основе. Кроме того, для осуществления мероприятий в рамках ПРСБ необходимо набрать двух сотрудников на международной основе и одного сотрудника на местной основе.

VI. ФИНАНСОВЫЕ СРЕДСТВА

13. Средства на цели программ по созданию потенциалов выделяются для ПРСБ из нескольких источников, включая основные ресурсы, предусмотренные целевым показателем распределения ресурсов из основных фондов по статье 1.1.3 Категории III (ii) и другие ресурсы согласно этому показателю, которые запрограммированы непосредственно страновыми отделениями. Ресурсы Целевого фонда также поступают от Канцелярии Координатора по гуманитарной помощи и восстановлению.

14. Вопрос о средствах, необходимых для учреждения ПРСБ и укомплектования ее персоналом, и оперативных расходах рассматривался Генеральной Ассамблей в ее резолюции 52/12 В, в которой она постановила, что "ресурсы на эти цели будут выделены отдельно и в дополнение к ресурсам Программы развития Организации Объединенных Наций на деятельность в целях развития и будут представлены в виде субсидий из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1998-1999 годов". Финансирование штатных должностей ПРСБ будет осуществляться, как и в прошлом, за счет внебюджетных средств.

15. Предполагается, что функции по смягчению последствий стихийных бедствий, возложенные на ПРООН Генеральной Ассамблей, будут носить текущий характер. Поэтому ПРООН ожидает, что Организация Объединенных Наций предусмотрит в своих бюджетах на последующие двухгодичные периоды аналогичные размеры субсидий в поддержку выполнения ПРООН этих функций от имени системы Организации Объединенных Наций.

16. Если ПРООН в дальнейшем не будет получать субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для покрытия расходов на осуществление ПРСБ, то ПРООН согласится на мобилизацию средств для этой цели из внебюджетных источников только в том случае, если эти средства будут конкретно предназначены для пополнения общих основных средств ПРООН. ПРООН не может и не сможет в будущем выделять какие-либо основные ресурсы на административную поддержку ПРСБ.

VII. МЕРЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

17. Исполнительный совет, возможно, пожелает:

1. принять к сведению настоящий доклад.
